

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	F E N D T	155 / 0 (Farmer 203 V)	CH 4259 30

Constructeur Xaver FENDT & CO., Marktobendorf (BRD)
 Identification "155/0" sur plaque du constructeur. - "155/03/...." devant No du châssis

Plaque constr. à droite, latéralement au-dessus de l'essieu AV
 N° du châssis à droite, latéralement sur support de l'essieu AV
 Ident du moteur "F3L 912" à gauche, latéralement sur bloc (flasque du démarreur) (importateur)
 Importateur princ. Landw. Genossenschaftsverband Schaffhausen (GVS), FENDT-Generalvertretung, 8207 Schaffhausen
 Véhicule homologué 155/03/0063 Signes fixes dans code du type '155/0' + '155/03/....'

Châssis

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique
 Transmission mécanique synchronisée
 Nombre de vitesses 2 x 6 + S = 13 Entraînement arrière *)
 Frein de service mécanique, expansion interne, sur roues AR, frein indépendant sur chaque roue, 2 pédales avec verrouillage
 Frein auxiliaire mécanique, à ruban extérieur sur arbres d'entraînement
 Frein d'arrêt id. frein auxiliaire
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circ. -

Moteur

Marque DEUTZ Type F3L 912
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position avant
 Refroidiss. air Nombre cylindr. 3
 Alésage 100 Course 120
 Cylindrée 2826 CV-impôt 14,40
 Puissance en CV 50 DIN & t/min 2300

Bruit 84 dB/A & t/min 2300
 Silencieux 1/420x6 130 ou 1/638x6 100 (cheminée)
 Mesure des gaz Bacharach = 3,5
 Déparasitage -

Carrosserie

Nombre de portes - Indic. vit. indicateur combiné
 Ceintures sécurité - Rétroviseur -
 Cale - Attelage broche AV+AR
 Antivol -

Nombre de places 1 av - centre - ar -

Dimensions

Longueur int. 3300 Empattements 1915 /
 Largeur 920-1565 /
 Hauteur 2026 Voie av - ar
 Porte à faux lat. 525 Voies av 770 - 1130
av 709 - 1250
ar 6300 d 5800
 Braquage g 1890

Distance volant - vers l'avant du véhicule 1890

Poids

avant 600 arrière 950 total 1550
 Poids à vide 600 950 1550
 Charge utile - - 2890
 Poids total 600 950 1550
 Garantie fabr. - - 2890
 Dimens. pneu 5.00-16 AS 11,2/10-24 AS (variantes
 Ply / bar 4 / 2,5 6 / 1,7 voir
 Charge 750 2010 remarques)
 pour V max 30 30

Garantie poids remorquable avec frein -
 Garantie poids remorquable sans frein -
 Garantie poids de l'ensemble -
 Poids remorquable testé -
 Vitesse maximale selon le constructeur 25 km/h
 Vitesse maximale testée 25 km/h
 à 650/1175 t/min à la prise de force resp.
 2140 t/min au moteur

Equipement			
Feux de route	M	(E)	
Feux de croisement	M	(E)	
Feux de position	A	(E) dans M	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	R-S1	(E)	
Cilgnoteurs	av 1	(E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av -		ar 2+2/I (E)
Feux de gabarit	av A	(E)	ar -
Feux complément.	-		
Eclairage plaque	-		
Essuie-glace	-		avec/sans lave-glace
Avertisseurs	-		BOSCH O 320 143 010

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	F.E.N.D.T 155/0		
Homologation			
N°	CH	4259	30
Carosserie			
Places	total 1	avant	
Poids à vide	1550	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	14,40
Poids total	-	Cylindrée	2826

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

<u>Variante de pneus:</u>	avant	4.50 - 16	4 PR	charge	690 (3,0)	V-max	30 km/h
		5.50 - 16	4 PR		950 (2,5)		30 km/h
		6.00 - 16	6 PR		1010 (2,8)		30 km/h
	hinten	8.3 - 28	4 PR		1310 (1,5)		30 km/h
		9.5 - 24	6 PR		1830 (2,0)		30 km/h
		9.5 - 28	4 PR		1580 (1,4)		30 km/h
		9.5 - 30	6 PR		1950 (1,9)		30 km/h
		11.2 - 28	6 PR		2140 (1,7)		30 km/h
		12.4 - 24	6 PR		1890 (1,1)		30 km/h

A noter dans le permis de circulation:

- plombage sur butée de pleine charge (avec capuchon en plastique)

Lieu et date de l'homologation
Schaffhouse, 21.10.74

Homologation fédérale des types de véhicules

Tracteur

F E N D T

155 / 0
(Farmer 203 V)

CH 4259 30

F I C H E C O M P L E M E N T A I R E I

Complément du 19.05.78 à Berne - BrMesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 22.9 km/h, M 13, iA 20,80 = 86 dB/A

à proximité de l'échappement: 101,0 dB/A à 2330 t/min (échappement horizontal)
102,5 dB/A à 2330 t/min (échappement vertical, à 50 cm)Mesures de la fumée : avec moteur sous pleine charge, BOSCH noircissement 4,50 (70 %)
en accélération libre Bacharach 3,5

Tracteur

F E N D T

divers

CH 4259 ³⁰ ..

FICHE SYNOPTIQUE I (doit être jointe à la fiche d'homologation correspondante)

Complément du 21.4.1983 /Ba

Valable pour les fiches d'homologation suivantes:

CH 4259 28	CH 4259 31	CH 4259 47	CH 4259 61
CH 4259 29	CH 4259 38	CH 4259 53	CH 4259 62
CH 4259 30	CH 4259 43	CH 4259 54	CH 4259 63

Emplacement du signe distinctif du moteur: A gauche latéralement sur bride du démarreur ou à gauche sur le bloc près de la pompe hydraulique.